עלון לצרכן לפי תקנות הרוקחים (תכשירים) התשמ"ו - 1986
התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד

טבעגרסטים® 0.5 מ"ל /30 MIU

תמיסה להזרקה או לעירוי
מזרק מוכן לשימוש עם מגן בטיחות למחט

טבעגרסטים® 0.8 מ"ל /48 MIU

תמיסה להזרקה או לעירוי
מזרק מוכן לשימוש עם מגן בטיחות למחט

הרכב:

פילגרסטים 30 מיליון יחידות בינלאומיות (300 מק"ג) בתוך 0.5 מ"ל Filgrastim 30 Million International Units [MIU] (300 microgram) in 0.5 ml	פילגרסטים 48 מיליון יחידות בינלאומיות (480 מק"ג) בתוך 0.8 מ"ל Filgrastim 48 Million International Units [MIU] (480 microgram) in 0.8 ml

למידע על מרכיבים בלתי פעילים ואלרגניים ראה סעיף 2 "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" וסעיף 6 - "מידע נוסף".

קרא בעיון את העלון עד סופו בטרם תשתמש בתרופה. עלון זה מכיל מידע תמציתי על התרופה. אם יש לך שאלות נוספות, פנה אל הרופא או אל הרוקח.
תרופה זו נרשמה לטיפול במחלתך. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה לך כי מצבם הרפואי דומה.

לתשומת ליבך, חשוב שבכל פעם שאתה מקבל את התרופה בבית המרקחת, תוודא שאתה מקבל את אותה התרופה שרשם לך הרופא המומחה המטפל בך. אם התרופה שקיבלת נראית שונה מזו שאתה מקבל בדרך כלל או שהנחיות השימוש השתנו, אנא פנה מיד לרוקח לוודא שקיבלת את התרופה הנכונה. כל החלפה או שינוי מינון של תרופה המכילה פילגרסטים (החומר הפעיל בתרופה) חייבים להתבצע אך ורק על-ידי הרופא המומחה המטפל. אנא בדוק כי שמו המסחרי של התכשיר שרשם לך הרופא המומחה במרשם, הינו זהה לשם התרופה שקיבלת מהרוקח.

1. למה מיועדת התרופה?

לטיפול בירידה בספירת תאי דם לבנים (נויטרופניה) הנגרמת עקב טיפול כימותרפי, לאחר השתלת מח עצם, בחולים הסובלים מנויטרופניה ממושכת חמורה (Severe Chronic Neutropenia), בחולי איידס (HIV), ועבור ניוד של תאי גזע לדם הפריפרי במקרה של השתלת תאים.

פילגרסטים הינו גורם גדילה של תאי דם לבנים (granulocyte-colony stimulating factor) והוא שייך לקבוצה של חלבונים הנקראים ציטוקינים. גורמי גדילה הם חלבונים המיוצרים באופן טבעי אך ניתן גם לייצר אותם באמצעות ביוטכנולוגיה לשימוש כתרופה. פילגרסטים פועל על-ידי עידוד מח העצם לייצר יותר תאי דם לבנים.

קבוצה תרפויטית:
גורמי גדילה של תאי דם לבנים מסוג גרנולוציטים.

2. לפני השימוש בתרופה

אין להשתמש בתרופה אם:
- אתה רגיש (אלרגי) לחומר הפעיל פילגרסטים (filgrastim) או לכל אחד מהמרכיבים הנוספים אשר מכילה התרופה (ראה סעיף 2 "מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה" וסעיף 6 - "מידע נוסף").

אזהרות מיוחדות הנוגעות לשימוש בתרופה
לפני הטיפול בטבעגרסטים ספר לרופא אם יש לך:
- **אנמיה חרמשית, כיוון שהתרופה עלולה לגרום למשבר אנמיה חרמשית** (sickle cell crisis).
- אוסטאופורוזיס (מחלת עצמות).

במהלך הטיפול בטבעגרסטים ספר לרופא מיד אם:
- יש לך סימנים פתאומיים של אלרגיה כמו פריחה, גירוד או כרסדת בעור, נפיחות בפנים, בשפתיים, בלשון או בחלקים אחרים של הגוף, קוצר נשימה, צפצופים או קשיי נשימה כיוון שאלו עלולים להיות סימנים לתגובה אלרגית חמורה (רגישות יתר).
- אתה חווה נפיחות בפנים או בקרסוליים, דם בשתן או שתן בצבע חום או אם אתה מבחין שאתה נותן פחות שתן מהרגיל (דלקת פקעית הכליה - glomerulonephritis).
- אתה חש כאב בטן בחלק העליון השמאלי, כאב מתחת לצלעות בצד שמאל או בקצה הכתף השמאלית. (אלו עלולים להיות תסמינים של טחול מוגדל או אולי של קרע בטחול).
- אתה שם לב לדימום או לחבלות לא רגילות (אלה עשויים להיות תסמינים לירידה בטסיות הדם (תרומבוציטופניה), עם ירידה ביכולת קרישת הדם).
- דלקת של אבי העורקים (כלי הדם הגדול המוביל דם מהלב לגוף) דווחה לעיתים נדירות במטופלים עם סרטן ובתורמים בריאים. התסמינים עלולים לכלול חום, כאב בטן, תחושת חולי כללית, כאב גב ועלייה בסמני דלקת. ספר לרופא שלך אם אתה חש תסמינים אלו.

ילדים ומתבגרים
התרופה טבעגרסטים משמשת לטיפול בילדים אשר מקבלים טיפול כימותרפי או אשר סובלים מספירה נמוכה חמורה של תאי דם לבנים (נויטרופניה). המינון בילדים המקבלים כימותרפיה זהה לזה של מבוגרים.

הפסקת התגובה לפילגרסטים
אם אתה חווה אובדן תגובה או אינך מצליח לשמר את התגובה לטיפול בפילגרסטים, הרופא יבדוק את הסיבות לכך, כולל האם פיתחת נוגדנים אשר מנטרלים את הפעילות של פילגרסטים.

ייתכן שהרופא שלך ישגיח עליך מקרוב, ראה סעיף 4 בעלון.

אם אתה חולה עם נויטרופניה כרונית קשה, אתה עלול להיות בסיכון לחלות בסרטן הדם (לוקמיה, תסמונת מיאלודיספלסטית - MDS). עליך לשוחח עם הרופא שלך על הסיכונים להתפתחות סרטן הדם ועל איזה בדיקה יש לבצע. אם אתה מפתח או סביר שתפתח סרטן בדם, אסור להשתמש בטבעגרסטים, אלא אם כן הורה לך הרופא מפורשות.

אם אתה תורם תאי גזע, אתה חייב להיות בן 16 עד 60 שנה.

יש להשגיח באופן מיוחד בשימוש בתכשירים אחרים הגורמים לגירוי תאי דם לבנים
טבעגרסטים הוא אחד מקבוצת מוצרים המגרים את ייצור תאי הדם הלבנים. על הרופא לרשום תמיד את המוצר המדויק בו אתה משתמש.

תגובות בין-תרופתיות
אם אתה לוקח אם לקחת לאחרונה או אם אתה עשוי לקחת תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח.

היריון והנקה
טבעגרסטים לא נבדק בנשים בהיריון או בנשים מיניקות.

טבעגרסטים אינו מומלץ במהלך ההיריון.

חשוב שתספרי לרופא אם:
- את בהיריון או מיניקה
- חושבת שאת בהיריון
- את מתכננת להיכנס להיריון

אם נכנסת להיריון במהלך הטיפול בטבעגרסטים יש לידע את הרופא.
יש להפסיק להניק אם את משתמשת בטבעגרסטים אלא אם הרופא הורה לך אחרת.

נהיגה ושימוש במכונות
טבעגרסטים עלול להשפיע מעט על יכולתך לנהוג או להפעיל מכונות. תרופה זו עלולה לגרום לסחרחורת. מומלץ לחכות ולראות איך אתה מרגיש לאחר שימוש בתרופה לפני נהיגה או שימוש במכונות.

מידע חשוב על חלק מהמרכיבים של התרופה
טבעגרסטים מכיל 50 מ"ג סורביטול ב - 1 מיליליטר תמיסה. מזרק מוכן לשימוש של טבעגרסטים 0.5 מ"ל /30 MIU מכיל 25 מ"ג של סורביטול. מזרק מוכן לשימוש של טבעגרסטים 0.8 מ"ל /48 MIU מכיל 40 מ"ג של סורביטול.
סורביטול הוא מקור של פרוקטוז. אם יש לך (או לילדך) אי-סבילות תורשתית לפרוקטוז ((hereditary fructose intolerance (HFI), הפרעה גנטית נדירה, אין ליטול תרופה זו. מטופלים עם אי-סבילות תורשתית לפרוקטוז לא יכולים לפרק פרוקטוז, דבר העלול לגרום לתופעות לוואי חמורות. עליך לדווח לרופא לפני שתקבל תרופה זו אם אתה (או ילדך) בעלי אי-סבילות תורשתית לפרוקטוז או אם הילד שלך כבר אינו יכול לצרוך מאכלים או משקאות מתוקים כי יש לו בחילה, הקאה או תופעות לא נעימות כגון נפיחות, התכווציות בבטן או שלשול.
התרופה מכילה פחות מ- 23 מ"ג נתרן בכל מזרק מוכן לשימוש ולפיכך נחשבת נטולת נתרן.

3. כיצד תשתמש בתרופה?

יש להשתמש בתכשיר תמיד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אינך בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתכשיר.
המינון ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד.

יש להשתמש בתרופה זו בזמנים קבועים כפי שנקבע על-ידי הרופא המטפל.

כיצד ניתן טבעגרסטים וכמה עלי ליטול?
התרופה טבעגרסטים בדרך כלל ניתנת כזריקה יומית לתוך הרקמה אשר נמצאת מתחת לעור (ידועה כזריקה תת-עורית). היא גם יכולה להינתן בהזרקה יומית איטית לתוך הוריד (ידועה כעירוי תוך-ורידי). המינון המקובל משתנה בהתאם למחלתך ולמשקל גופך.

מטופלים העוברים השתלת מח עצם לאחר כימותרפיה:
בדרך כלל תקבל את המנה הראשונה של טבעגרסטים לפחות 24 שעות לאחר הכימותרפיה ולפחות 24 שעות לאחר השתלת מח העצם.
אתה, או האנשים המטפלים בך, תוכלו ללמוד כיצד להזריק זריקות תת-עוריות, כך שתוכל להמשיך את הטיפול שלך בבית. אולם, אל תנסה לעשות זאת אלא אם קיבלת תחילה הדרכה נאותה מאיש צוות רפואי.

אין לעבור על המנה המומלצת.

במשך כמה זמן עלי ליטול טבעגרסטים?
תצטרך ליטול טבעגרסטים עד אשר ספירת תאי הדם הלבנים שלך תהיה תקינה. בדיקות דם סדירות יילקחו כדי לעקוב אחר מספר תאי הדם הלבנים בגופך. הרופא שלך יגיד לך במשך כמה זמן תצטרך ליטול טבעגרסטים.

טבעגרסטים הינו מזרק לשימוש חד פעמי.

אם נטלת מנת יתר
אל תקח מנה גדולה יותר מזו שהרופא רשם לך. אם נטלת מנת יתר או אם בטעות בלע ילד מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מיון של בית חולים והבא אריזת התרופה איתך.

אם שכחת ליטול את התרופה
אם שכחת להזריק או אם הזרקת מעט מדי, צור מיד קשר עם הרופא שלך. אין ליטול מנה כפולה כדי לפצות על מנה שנשכחה.

יש להתמיד בטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.
גם אם חל שיפור במצב בריאותך, אין להפסיק הטיפול בתרופה ללא התייעצות עם הרופא או הרוקח.

אין ליטול תרופות בחושך! בדוק התווית והמנה בכל פעם שהינך נוטל תרופה. הרכב משקפיים אם הינך זקוק להם.
אם יש לך שאלות נוספות בנוגע לשימוש בתרופה, היוועץ ברופא או ברוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בטבעגרסטים עלול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשימת תופעות הלוואי. ייתכן שלא תסבול מאף אחת מהן.

תופעות לוואי חשובות:
יש לפנות לרופא מיד אם:
- אתה חש בתגובה אלרגית כולל חולשה, ירידה בלחץ הדם, קושי בנשימה, נפיחות של הפנים (אנפילקסיס), פריחה, פריחה מגרדת (אורטיקריה) נפיחות בפנים, השפתיים, הפה, הלשון או הגרון (אנגיואדמה) וקוצר נשימה (דיספניאה).
- אם הינך חש **כאב בחלק העליון השמאלי של הבטן או בכתף השמאלית.** דווחו מקרים של הגדלת הטחול ושל קרע בטחול. מקרים מסוימים של קרע בטחול גרמו למוות.
- אתה חש שיעול, חום וקושי בנשימה (דיספניאה) - אלה עלולים להיות סימנים של תסמונת מצוקה נשימתית חדה (acute respiratory distress syndrome).
- אם אתה חווה פגיעה בכליות (דלקת פקעית הכליה). פגיעה בכליות נצפתה בחולים שקיבלו פילגרסטים. צור קשר מיידי עם הרופא אם אתה חש נפיחות בפנים או בקרסול, דם בשתן או אם השתן שלך בצבע חום או אם אתה מבחין שאתה נותן פחות שתן מהרגיל.
- אם אתה חווה אחת מתופעות הלוואי הבאות או שילוב של כמה מהן:
נפיחות העשויה להיות מלווה בירידה בתדירות מתן שתן, קשיי נשימה, נפיחות בבטן ותחושת בטן מלאה והרגשת עייפות כללית. תסמינים אלה בדרך כלל מתפתחים במהירות. אלו עלולים להיות תסמינים של מצב הנקרא Capillary Leak Syndrome – הגורם לדליפה של דם אל מחוץ לנימים – מצב זה מחייב טיפול רפואי דחוף.
- אם אתה חש בשילוב כלשהו של התסמינים הבאים:
חום או צמרמורת או קור קיצוני, קצב לב מהיר, בלבול או חוסר התמצאות, קוצר נשימה, כאב או אי נוחות חמורים ועור לח ודביק או מזיע. אלה יכולים להיות תסמינים של מצב המכונה ספסיס (אלח דם), זיהום חמור עם תגובה דלקתית בכל הגוף, שעלול להיות מסכן חיים ודורש טיפול רפואי דחוף.
- אם אתה סובל מכאבי בטן עליונה, כאבים מתחת לצלעות בצד שמאל או כאבים בקצה הכתף, כיוון שייתכן שיש לך בעיה בטחול (טחול מוגדל או קרע בטחול) .
- אם אתה מטופל בשל ניטרופניה ממושכת חמורה ויש לך דם בשתן. ייתכן שהרופא יבדוק באופן קבוע את השתן שלך אם אתה חווה בתופעת לוואי זו או אם נמצא חלבון בשתן שלך.

תופעת לוואי נפוצה של שימוש בטבעגרסטים היא כאב בעצמות ובשרירים, ניתן להקל עליו על-ידי נטילת תרופות רגילות להקלה בכאב (משככי כאבים).

בחולים העוברים השתלת תאי גזע או מח עצם, עלולה להופיע "מחלת השתל כנגד המאכסן" (GvHD) - זוהי תגובה של תאי התורם כנגד החולה שקיבל את ההשתלה; הסימנים והתסמינים כוללים פריחה בכפות הידיים או בכפות הרגליים, כיב וכאבים בפה, במעי, בכבד, בעור או בעיניים, בריאות, בנרתיק ובמפרקים.

בתורמים של תאי גזע נורמליים ניתכן עלייה בתאי הדם הלבנים (לויקוציטוזיס) וירידה בטסיות, דבר שמפחית את יכולת קרישת הדם (תרומבוציטופניה), הרופא יעקוב אחרי מדדים אלו.

תופעות לוואי נוספות:

תופעות לוואי שכיחות מאוד (משפיעות על יותר מ- 1 מתוך 10 מטופלים):
- ירידה בטסיות שמפחיתה את יכולת קרישת הדם (תרומבוציטופניה)
- ספירת נמוכה של תאי דם אדומים (אנמיה)
- כאב ראש
- שלשול
- הקאות
- בחילה
- נשירה או דילול שיער יוצא דופן (התקרחות)
- עייפות
- כאב ונפיחות בדופן דרכי העיכול המשתרכות מהפה ועד לפי הטבעת (דלקת ברירית)
- חום

תופעות לוואי שכיחות (משפיעות על עד ל- 1 מתוך 10 מטופלים):
- דלקת ריאות (ברונכיט)
- דלקת בדרכי הנשימה העליונות
- דלקת בדרכי שתן
- ירידה בתיאבון
- בעיות שינה (נדודי שינה)
- סחרחורת
- ירידה ברגישות התחושה, בעיקר בעור (היפוסתזיה)
- עקצוצים או חוסר תחושה בידיים או ברגליים (פרסתזיה)
- לחץ דם נמוך (תת-לחץ דם)
- לחץ דם גבוה (יתר לחץ דם)
- שיעול
- שיעול דמי
- כאב בפה ובגרון
- דימומים מהאף
- עצירות
- כאבים בפה
- כבד מוגדל (הפטומגליה)
- פריחה
- אדמומיות העור (אריתמה)
- התכווצות שרירים
- כאב בהשתנה
- כאב בחזה
- כאב
- חולשה כללית (אסתניה)
- תחושת חולי כללית
- נפיחות בידיים וברגליים (בצקת היקפית)
- עלייה של אנזימים מסוימים בדם
- שינויים בבדיקת כימיה של הדם
- תגובת עירוי

תופעות לוואי שאינן שכיחות (משפיעות על עד ל- 1 מתוך 100 מטופלים):
- עלייה בתאי הדם הלבנים (לויקוציטוזיס)
- תגובה אלרגית (רגישות יתר)
- דחיית מח העצם המושתל ("מחלת השתל כנגד המאכסן")
- רמות גבוהות של חומצת שתן בדם, העלולות לגרום לשיגדון (היפראוריצמיה)
- נזק לכבד הנגרם כתוצאה מחסימת הוורידים הקטנים בתוך הכבד
- תפקוד לא תקין של הריאות שגורם לקוצר נשימה (כשל נשימה)
- נפיחות ו/או נוזלים בריאות (בצקת ריאות)
- דלקת ריאות (מחלה בין-רקמתית של הריאה)
- צילומי רנטגן לא תקינים של הריאות (הסתננות ריאתית)
- דימום מהריאה
- חוסר ספיגת חמצן בריאה (מיעוט חמצן)
- פריחה גבשושית בעור (פריחה מקולו-פפולרית)
- מחלה הגורמת לעצמות להיות פחות צפופות, מה שהופך אותן חלשות ושבירות יותר (אוסטאופורוזיס)
- תגובות במקום ההזרקה

תופעות לוואי נדירות (משפיעות על עד ל- 1 מתוך 1,000 מטופלים):
- כאבים חמורים בעצמות, בחזה, במעי או במפרקים (משבר אנמיה חרמשית)
- תגובה אלרגית פתאומית מסכנת חיים (תגובה אנפילקטית)
- כאבים ונפיחות במפרקים, בדומה לשיגדון (שיגדון מדומה)
- שינוי באופן ויסות הנוזלים בגוף שעלול לגרום לנפיחות (הפרעות בנפח הנוזלים)
- דלקת בכלי הדם בעור
- פצעים סגולים, בולטים וכואבים בגפיים ולעיתים בפנים ובצוואר בליווי חום (Sweet's syndrome)
- החמרת דלקת מפרקים שגרונית
- שינוי יוצא דופן בשתן
- ירידה בצפיפות העצם
- דלקת של אבי העורקים (כלי הדם הגדול המוביל דם מהלב לגוף), ראה סעיף 2

אם הופיעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלוואי מחמירה או כאשר אתה סובל מתופעת לוואי שלא צוינה בעלון, עליך להתייעץ עם הרופא.

<u>דיווח על תופעות לוואי</u>
ניתן לדווח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול תרופתי" שנמצא בדף הבית של אתר משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המקוון לדיווח על תופעות לוואי, או על-ידי כניסה לקישור: https://sideeffects.health.gov.il

5. איך לאחסן את התרופה?

מנע הרעלה! תרופה זו וכל תרופה אחרת יש לשמור במקום סגור מחוץ להישג ידם וטווח ראייתם של ילדים ו/או תינוקות ועל ידי כך תמנע הרעלה. אל תגרום להקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא.

אין להשתמש בתרופה אחרי תאריך התפוגה (exp. date) המופיע על גבי האריזה. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של אותו חודש.

תנאי אחסון:
יש לאחסן תרופה זו במקרר (2°C - 8°C). המטופל רשאי לאחסן את התרופה מחוץ למקרר בטמפרטורה מתחת ל- 25°C עד 5 ימים, אך לא יאוחר מתאריך התפוגה של התרופה. אם התרופה אוחסנה מחוץ למקרר, יש להשתמש בה תוך 5 ימים או להשמידה. אין להחזירה למקרר.

אין להשתמש בתרופה אם התמיסה במזרק עכורה או מכילה חלקיקים. טבעגרסטים הינו מזרק מוכן לשימוש עם מגן בטיחות למחט ומיועד <u>לשימוש חד פעמי!</u> אם נרשמה לך מנה נמוכה מהמצויה במזרק יש להשמיד את היתרה לאחר ההזרקה!

אין להשליך תרופות לביוב או לאשפה. שאל את הרוקח כיצד להשמיד תרופות שאינן בשימוש. אמצעים אלו יעזרו לשמור על הסביבה.

6. מידע נוסף

נוסף על החומר הפעיל התרופה מכילה גם:
Sorbitol, glacial acetic acid, polysorbate 80, sodium hydroxide, water for injections

כיצד נראית התרופה ומה תוכן האריזה
טבעגרסטים הינו תמיסה צלולה וחסרת צבע.
טבעגרסטים 0.5 מ"ל /30 MIU: כל מזרק מוכן לשימוש עם מגן בטיחות למחט מכיל 0.5 מ"ל.
טבעגרסטים 0.8 מ"ל /48 MIU: כל מזרק מוכן לשימוש עם מגן בטיחות למחט מכיל 0.8 מ"ל.

גודלי אריזה:
אריזות המכילות 1, 5 או 10 מזרקים מוכנים לשימוש עם מגן בטיחות למחט, או אריזה המכילה 10 (2 אריזות של 5 מזרקים) מזרקים מוכנים לשימוש עם מגן בטיחות למחט.
ייתכן שלא כל גודלי האריזות משווקים.

שם בעל הרישום והיצרן וכתובתו:
טבע תעשיות פרמצבטיות בע"מ,
ת.ד. 3190, פתח-תקוה.

עלון זה נערך באפריל 2020.

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי במשרד הבריאות:
143.29.31990

לשם הפשטות ולהקלת הקריאה, עלון זה נוסח בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

<u>הוראות הזרקה עצמית של טבעגרסטים - מזרק מוכן לשימוש עם מגן בטיחות למחט</u>

<u>כללי</u>
פרק זה מכיל מידע המסביר כיצד לבצע הזרקה עצמית של טבעגרסטים. אין לנסות להזריק לעצמך ללא קבלת ההדרכה המתאימה מרופא או מאחות. אם יש לך ספק כיצד להזריק או אם יש לך שאלות, יש להיוועץ ברופא או באחות.

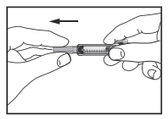
מגן הבטיחות של המחט מונע פגיעות מדקירה לאחר השימוש.
חשוב כי תשליך את המזרק שהיה בשימוש למכל איסוף עמיד בפני ניקוב.

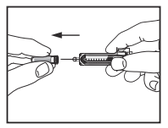
<u>כיצד עלי להזריק לעצמי טבעגרסטים?</u>
אתה תצטרך להזריק לעצמך את הזריקה לתוך הרקמה הנמצאת סמוך ומתחת לעור. הזרקה זו נקראת הזרקה תת-עורית. עליך להזריק טבעגרסטים בערך באותה השעה מידי יום.

<u>אבזרים נדרשים</u>
על-מנת להזריק לעצמך זריקה תת-עורית אתה תצטרך:
- מזרק טבעגרסטים מוכן להזרקה.
- פדי אלכוהול או דומים להם.
- מכל איסוף עמיד בפני ניקוב המשמש להשלכת בטוחה של המזרקים המשומשים (מכל לפסולת זיהומית הניתן על-ידי בית החולים או הרוקח).

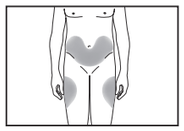
<u>אמצעים שיש לנקוט טרם הזרקה</u>
1. נסה להזריק לעצמך בערך באותה השעה מידי יום.
2. הוצא מהמקרר מזרק מוכן לשימוש של טבעגרסטים.
3. בדוק את תאריך התפוגה המופיע על תווית המזרק (EXP). אין להשתמש במזרק אם התאריך הנוכחי עבר את היום האחרון בחודש המופיע על גבי התווית.
4. בדוק את מראה התמיסה של טבעגרסטים. התמיסה חייבת להיות שקופה וללא צבע. אין להשתמש במזרק אם נראים חלקיקים.
5. לשם נוחות ההזרקה, השאר את המזרק למשך כ - 30 דקות על מנת שיגיע לטמפרטורת החדר, או החזק בעדינות את המזרק ביד למשך מספר דקות. אין לחמם בדרך אחרת (למשל **אין** לחמם במיקרוגל או במים חמים).
6. **אל** תסיר את המכסה מהמזרק עד שתהיה מוכן להזריק.
7. **שטוף את הידיים היטב.**
8. מצא מקום נוח ומואר היטב. הנח את כל הדברים הנחוצים להזרקה במקום נגיש (מזרק טבעגרסטים מוכן לשימוש, פדי אלכוהול ומכל האיסוף העמיד מפני ניקוב).

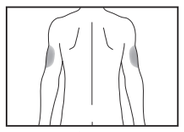
<u>כיצד להכין את הזריקה</u>
טרם ביצוע הזרקה עליך לעקוב אחר ההוראות הבאות:
1. החזק את המזרק והסר בעדינות את מכסה המחט מבלי לסובבו. משוך בצורה אופקית (ראה איורים 1 ו - 2). אין לגעת במחט או לדחוף את בוכנת המזרק.
2. ייתכן שתבחין בבועות אוויר קטנות במזרק המוכן לשימוש. אם ישנן בועות אוויר, הקש בעדינות על המזרק עם אצבעותיך עד שבועות האוויר תעלנה לקצה העליון של המזרק. החזק את המזרק מופנה כלפי מעלה, והוצא את כל האוויר על ידי דחיפה של הבוכנה כלפי מעלה.
3. על המזרק מופיעות שנתות. דחוף את בוכנת המזרק עד למספר במיליליטרים המתאים למנה של טבעגרסטים שנרשמה לך על-ידי הרופא.
4. בדוק שנית על מנת לוודא שהמנה המתאימה של טבעגרסטים נמצאת במזרק.
5. כעת המזרק מוכן לשימוש.


איור 1


איור 2

<u>היכן להזריק?</u>
המקומות המתאימים ביותר להזרקה עצמית הם:
- חלקן העליון של הירכיים
- אזור הבטן, פרט לאזור סביב הטבור (ראה איור 3).
אם אדם אחר מזריק לך, ניתן גם להזריק בצד האחורי של הזרועות (ראה איור 4). מומלץ לשנות את מקום ההזרקה מדי יום על מנת למנוע כאב במקום אחד.


איור 3

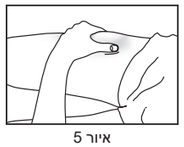

איור 4

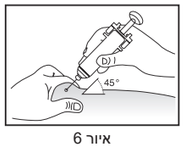
<u>כיצד להזריק?</u>
1. חטא את מקום ההזרקה בעזרת פד אלכוהול וצבוט את העור בעזרת האגודל והאצבע, מבלי למעוך אותו (ראה איור 5).
2. החדר את המחט במלואה לתוך העור בזווית של כ- 45°, כפי שהודרכת על-ידי האחות או הרופא (ראה איור 6).
3. משוך מעט את בוכנת המזרק על מנת לבדוק שלא נפגע כלי דם. אם הינך רואה דם בתוך המזרק, הוצא את המחט והחדר שנית במקום אחר.
4. הקפד שהעור נשאר צבוט, דחוף את בוכנת המזרק באיטיות ובקצב אחיד עד שכל המנה הוזרקה ושלא ניתן לדחוף יותר את בוכנת המזרק. אין לשחרר את הלחץ על בוכנת המזרק!
5. הזרק רק את המנה שהרופא אמר לך.
6. לאחר הזרקת הנוזל, הוצא את המחט תוך כדי השארת לחץ על בוכנת המזרק ואחר כך שחרר את העור.
7. שחרר את בוכנת המזרק. מגן הבטיחות למחט ינוע מהר על מנת לכסות את המחט (ראה איור 7).

המזרק הינו לשימוש חד פעמי. אין להשתמש בשאריות של טבעגרסטים שנותרו במזרק.

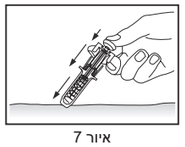
<u>חשוב לזכור</u>
אם אתה נתקל בכל בעיה שהיא יש לפנות לרופא המטפל או לאחות לבקשת עזרה.

<u>השלכת מזרקים משומשים</u>
- השלך את המזרקים המשומשים אל מכל האיסוף ושמור את המכל הרחק מהישג ידם וטווח ראייתם של ילדים.
- השלך את מכל האיסוף המלא כפי שהודרכת על-ידי הרופא, האחות או הרוקח.
- אין להשליך את המזרקים המשומשים בפח האשפה הביתי שלך.


איור 5



איור 6


איור 7